



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

---

*Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych*

---

**2011/0023(COD)**

20.4.2015

# **POPRAWKI 330 - 605**

**Projekt sprawozdania**  
**Timothy Kirkhope**  
(PE549.223v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady  
w sprawie wykorzystania danych dotyczących przelotu pasażera w celu  
zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich  
wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania

Wniosek dotyczący dyrektywy  
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058389PL.doc

PE554.743v02-00

**PL**

*Zjednoczona w różnorodności*

**PL**



**Poprawka 330**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp -1 (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***-1. Zanonimizowane dane PNR przekazywane przez przewoźników lotniczych zgodnie z art. 6 ust. 1a są gromadzone przez jednostki do spraw informacji o pasażerach w celu przeprowadzenia oceny ryzyka poszczególnych rejsów oraz rejsów łączonych, a także w celu zaktualizowania lub określenia nowych kryteriów dokonywania oceny, by wskazać wszelkie osoby, które mogłyby być zamieszane w przestępstwa terrorystyczne lub poważną przestępczość transgraniczną zgodnie z ust. 3 lit. a).***

Or. en

**Poprawka 331**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. ***Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka***

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. ***Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zagwarantowania, by ich jednostka do spraw informacji o pasażerach mogła***

do spraw informacji o pasażerach *usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.*

*zwracać się do przewoźników lotniczych zgodnie z art. 6 o:*

*a) przekazanie w formie zanonimizowanej danych PNR (w trybie push) wszystkich pasażerów przybywających do tego państwa członkowskiego lub z niego wyjeżdżających;*

*b) przekazanie konkretnych danych PNR (w trybie push) osoby powiązanej z nazwiskiem, danymi kontaktowymi lub metodą płatności powiązanych z konkretnym przypadkiem zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub konkretnej poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania;*

*c) przekazanie danych PNR (w trybie push) wszystkich pasażerów konkretnych rejsów, w stosunku do których ocena ryzyka przeprowadzona przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach wykazała istnienie konkretnego, wysokiego ryzyka, iż osoby powiązane ze szczególnym przypadkiem zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania znajdują się na pokładzie tych rejsów.*

Or. en

**Poprawka 332**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na

terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. **Przewoźnicy lotniczy przekazują jednostce do spraw informacji o pasażerach jedynie dane PNR wyszczególnione w załączniku.** Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie **i trwale** po ich otrzymaniu.

Or. it

### Poprawka 333

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych **lub podmioty gospodarcze niebędące przewoźnikami** na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego **lub podmiot gospodarczy niebędący przewoźnikiem** zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

### Poprawka 334

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Anna Hedh

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych **lub innych niekomercyjnych przewoźników lotniczych** na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego **lub innych niekomercyjnych operatorów lotniczych** zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

### Poprawka 335 Sophia in 't Veld

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego są

gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach *trwale* usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

Or. en

**Poprawka 336**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 *w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego* są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

*Poprawka*

1. Dane PNR przetworzone przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 *ust. 2* są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

Or. en

**Poprawka 337**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dane PNR **przetworzone** przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego **są gromadzone przez jednostkę** do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

*Poprawka*

1. Dane PNR **przekazywane** przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium państwa członkowskiego **otrzymuje jednostka** do spraw informacji o pasażerach właściwego państwa członkowskiego **zgodnie z art. 9**. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.

Or. en

**Poprawka 338**  
**Kristina Winberg**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Państwa członkowskie ponoszą koszty gromadzenia, przetwarzania i przekazywania danych PNR.***

Or. en

**Poprawka 339**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Dane PNR przekazywane przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w***



*odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium Unii Europejskiej są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego zawierają informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

#### **Poprawka 340**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1a. Zanonimizowane dane PNR, o których mowa w ust. 1a, przekazywane przez przewoźników lotniczych są gromadzone przez jednostki do spraw informacji o pasażerach w celu przeprowadzenia oceny ryzyka poszczególnych rejsów oraz rejsów łączonych, a także w celu zaktualizowania lub opracowania nowych kryteriów dokonywania oceny, by wskazać wszystkie osoby, które mogłyby być zamieszczone w przestępstwa terrorystyczne lub niektóre rodzaje poważnej przestępczości transgranicznej określone w ust. 2 lit. i).*

Or. en

**Poprawka 341**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1b. Dane PNR przekazywane przez przewoźników lotniczych na mocy art. 6 w odniesieniu do lotów międzynarodowych z lądowaniem lub miejscem odlotu na terytorium Unii Europejskiej są gromadzone przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Jeżeli dane PNR przekazane przez przewoźnika lotniczego obejmują informacje, które nie zostały wyszczególnione w załączniku, jednostka do spraw informacji o pasażerach usuwa takie dane niezwłocznie po ich otrzymaniu.***

Or. en

**Poprawka 342**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1b. Wniosek składany zgodnie z ppkt 1 lit. b) i c) podlega uprzedniemu zatwierdzeniu przez organ sądowy oraz kwartalnej kontroli sądowej. Specyfikacja, o której mowa w ppkt 1 lit. c) może być czasowa, geograficzna, albo i czasowa i geograficzna.***

Or. en

**Poprawka 343**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 344**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być*

*a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być*

zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo *transgraniczne*, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5, **a także przez Europol**. przeprowadzając taką ocenę, jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów **zgodnie z niniejszą dyrektywą oraz może porównywać dane PNR z właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały utworzone na mocy prawa unijnego, zawierającymi informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych lub objętych wpisem, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt**. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

### Poprawka 345

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub **poważne przestępstwo transgraniczne**, i które wymagają dalszej analizy przez

*Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub **określony rodzaj poważnego przestępstwa transgranicznego**, i które

właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w *sposób niezautomatyzowany* w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów *zgodnie z wymogami określonymi w ust. 3*. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane *i podlegały interwencji ze strony pracownika jednostki do spraw informacji dotyczących pasażerów* w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

#### Poprawka 346

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z *państwa członkowskiego* w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia,

*Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem *do państwa członkowskiego* lub odlotem z *niego* w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę, jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów *zgodnie z niniejszą dyrektywą oraz może porównywać dane PNR z właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych,*

czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

*jeżeli bazy te zostały utworzone na mocy prawa unijnego, zawierającymi informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych lub objętych wpisem, w tym z danymi zachowanymi przez Europol, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt.* Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

#### **Poprawka 347 Bendt Bendtsen**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

*Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę, jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów **zgodnie z niniejszą dyrektywą oraz może porównywać dane PNR z danymi zachowanymi przez Europol, z właściwymi międzynarodowymi lub krajowymi bazami danych lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały utworzone na mocy prawa unijnego, zawierającymi informacje o osobach**

*poszukiwanych lub objętych wpisem, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt.* Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

### Uzasadnienie

*Terminologia zastosowana w proponowanym artykule różni się od terminologii zastosowanej w decyzji Rady dotyczącej Europolu. Wyraźne odniesienie do danych przechowywanych przez Europol jest konieczne, aby umożliwić porównanie danych PNR pod tym względem.*

### Poprawka 348 Sylvie Guillaume

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w *sposób niezautomatyzowany* w celu sprawdzenia,

##### *Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane *przez członka jednostki do spraw informacji o*

czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

*pasażerach* w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. fr

### Poprawka 349

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

##### *Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych *i zaktualizowanych kryteriów określonych przez Komisję Europejską za pomocą aktów delegowanych, o których mowa w art. 290 TFUE*. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. it

### Poprawka 350

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos



**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie **przypadki skojarzenia danych** wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w **sposób nieautomatyzowany** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

*Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie **skojarzone dane** wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane **przez członka jednostki do spraw informacji o pasażerach** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

**Poprawka 351**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo **transgraniczne**, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może

*Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może

przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

## Poprawka 352

Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszczone w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

#### *Poprawka*

a) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszczone w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów ***i może porównywać te dane z wszystkimi właściwymi bazami danych, w tym z danymi zgromadzonymi przez Europol i zgodnie z prawem Unii.*** Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. fr

**Poprawka 353**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*aa) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowym przylotem do Unii Europejskiej lub odlotem z niej w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może przetwarzać dane PNR na podstawie wcześniej ustalonych kryteriów. Wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania są indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 354**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowanym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu*

*skreślona*

*identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;*

Or. it

**Poprawka 355**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowanym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może*

*skreślona*

*porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;*

Or. en

**Poprawka 356**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowanym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką **ocenę** jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z **innymi** właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach

*Poprawka*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich planowanym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką **kontrolę**, jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z właściwymi bazami danych **w ramach zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnym przestępstwom, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania**, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub

poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich **akt**. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w **sposób nieautomatyzowany** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich **baz danych**. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane **przez jednego z pracowników jednostki do spraw informacji o pasażerach** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. fr

## Poprawka 357 Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich **planowanym** przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą

*Poprawka*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich **planowym** przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo **transgraniczne**, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą

wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich **akt**. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w **sposób nieautomatyzowany** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich **baz danych**. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane **przez członka jednostki do spraw informacji o pasażerach** w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

## Poprawka 358 Iliana Iotova

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich **planowanym** przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały **ustanowione** na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z

*Poprawka*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich **planowym** przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały **utworzone** na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, **w tym z danymi zachowanymi przez Europol**, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie

takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

## Poprawka 359 Sophia in 't Veld

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

b) **przeprowadzenie oceny pasażerów** przed ich **planowanym** przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego** w celu identyfikacji osób, **które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo**, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką **ocenę** jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z **innymi właściwymi** bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały **ustanowione** na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób nieautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

#### *Poprawka*

b) **pomoc w identyfikacji wszelkich osób** przed ich **planowym** przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego** w celu identyfikacji osób **lub znalezienia przedmiotów poszukiwanych lub objętych wpisem dotyczących poważnej przestępczości transgranicznej lub przestępstwa terrorystycznego**, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką **kontrolę** jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR **ze specjalnie opracowanymi** bazami danych, **stworzonymi specjalnie w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnym przestępstwom transgranicznym, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania**, w tym z bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały **utworzone** na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa



członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

Or. en

**Poprawka 360**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) **przeprowadzenie oceny** pasażerów **przed ich planowanym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane** w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, **i które wymagają dalszej analizy** przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art.

*Poprawka*

b) **dalsza ocena** pasażerów, w **przypadku których dostępne fakty uzasadniają podejrzenie ich o zamieszanie w** przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo **transgraniczne, może zostać przeprowadzona przed ich planowym przylotem do państwa członkowskiego lub odlotem z niego** przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z innymi właściwymi bazami danych, w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały ustanowione na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art.

5, powinien podjąć działania;

5, powinien podjąć działania; **oraz**

Or. en

### Poprawka 361

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich *planowanym* przylotem lub odlotem z *państwa członkowskiego* w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub *poważne przestępstwo*, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z *innymi* właściwymi bazami danych, *w tym bazami międzynarodowymi lub krajowymi, lub krajowymi odpowiednikami baz unijnych*, jeżeli bazy te zostały *ustanowione* na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, *międzynarodowymi* i krajowymi mającymi zastosowanie do takich *akt*. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane w *sposób niezautomatyzowany* w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć działania;

##### *Poprawka*

b) przeprowadzenie oceny pasażerów przed ich *planowym* przylotem *do państwa członkowskiego* lub odlotem z *niego* w celu identyfikacji osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub *poważne przestępstwo transgraniczne*, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z właściwymi *krajowymi* bazami danych, jeżeli bazy te zostały *utworzone* na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych, lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich *baz danych*. *Przeprowadzając taką ocenę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR z danymi zawartymi w systemie informacyjnym Schengen oraz w wizowym systemie informacyjnym*. Państwa członkowskie zapewniają, by wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania były indywidualnie analizowane *i podlegały interwencji ze strony pracownika jednostki do spraw informacji dotyczących pasażerów* w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, powinien podjąć

**Poprawka 362**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ba) pomoc w identyfikacji wszelkich osób przed ich planowym przylotem do państwa członkowskiego lub odlotem z niego w celu identyfikacji osób lub znalezienia przedmiotów poszukiwanych lub objętych wpisem dotyczących poważnej przestępczości transgranicznej lub przestępstwa terrorystycznego, i które wymagają dalszej analizy przez właściwe organy, o których mowa w art. 5. Przeprowadzając taką kontrolę jednostka do spraw informacji o pasażerach może porównywać dane PNR ze specjalnie opracowanymi bazami danych, stworzonymi w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnym przestępstwom transgranicznym, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, w tym z bazami międzynarodowymi lub krajowymi, bądź krajowymi odpowiednikami baz unijnych, jeżeli bazy te zostały utworzone na podstawie prawa unijnego i zawierają informacje o osobach lub przedmiotach poszukiwanych lub których dotyczą wpisy, zgodnie z przepisami unijnymi, międzynarodowymi i krajowymi mającymi zastosowanie do takich akt. Wszystkie przypadki skojarzenia danych wynikające z takiego automatycznego przetwarzania są indywidualnie analizowane w sposób niezautomatyzowany w celu sprawdzenia, czy właściwy organ, o którym mowa w art.*

**5. powinien podjąć działania;**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 363**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o **dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz**

*Poprawka*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów **zgodnie z art. 4a (nowym) oraz jednostek do spraw informacji o pasażerach z innych państw członkowskich zgodnie z art. 7.**

Or. en

**Poprawka 364**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych

*Poprawka*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych

organów o *dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz*

organów *zgodnie z art. 4a, jednostek do spraw informacji o pasażerach z innych państw członkowskich zgodnie z art. 7 oraz Europolu zgodnie z art. 7a;*

Or. en

### Poprawka 365

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym *i* poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; **oraz**

*Poprawka*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku **w oparciu o wystarczające dowody**, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów **lub Europolu** o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym **lub** poważnej przestępczości **wymienionym w art. 2 ust. 1 lit. i)**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, **lub zapobiegania bezpośrednio, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego** oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania

Or. en

**Poprawka 366**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz

*Poprawka*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów **sądowych** o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz

Or. it

**Poprawka 367**  
**Ana Gomes**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym **i** poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz

*Poprawka*

c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym **lub** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz

Or. en

**Poprawka 368**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**c) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o dostarczenie danych PNR i przetwarzanie ich w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz**

*Poprawka*

**c) udostępnianie, w oparciu o system trafieniowy (hit/no hit), właściwym organom państw członkowskich danych PNR i informacji odnoszących się do tych danych w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym **lub** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 369**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**ca) odpowiadanie, na podstawie oceny każdego indywidualnego przypadku, na należycie uzasadnione wnioski właściwych organów o przetworzenie danych PNR dotyczących określonych lotów lub określonych osób do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej**

*Poprawka*

*przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania; oraz*

Or. en

**Poprawka 370**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*cb) udzielanie odpowiedzi na należycie uzasadnione wnioski, którym towarzyszy nakaz sądu lub innego właściwego organu sądowego, złożone przez właściwe organy o przetworzenie możliwych do zidentyfikowania danych PNR dotyczących konkretnych osób i do zachowania tych danych przez cały okres prowadzenia śledztwa, do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnym przestępstwom transgranicznym, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania oraz*

Or. en

**Poprawka 371**  
**Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera c c (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*cc) udostępnianie, w oparciu o system*



*trafieniowy (hit/no hit), właściwym organom wszystkich państw członkowskich danych PNR i informacji odnoszących się do tych danych w określonych przypadkach do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz przekazywanie właściwym organom wyników takiego przetwarzania oraz*

Or. en

**Poprawka 372**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, na mocy lit. a).*

*skreślona*

Or. it

**Poprawka 373**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen*

*skreślona*

*umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, na mocy lit. a).*

Or. en

**Poprawka 374**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, na mocy lit. a).*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 375**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo transgraniczne, na mocy lit. a).*

*skreślona*

Or. en

## Poprawka 376

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo *transgraniczne*, na mocy lit. a).

*Poprawka*

d) analizowanie danych PNR do celów aktualizacji lub tworzenia nowych kryteriów dokonywania ocen umożliwiających identyfikację osób, które mogą być zamieszane w przestępstwo terrorystyczne lub poważne przestępstwo, na mocy lit. a).

Or. en

## Poprawka 377

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z *państwa członkowskiego*, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były *ustanawiane* przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na *pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych,*

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem *państwa członkowskiego* lub odlotem z *niego*, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. *Kryteria oceny muszą być ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach.* Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były *określane* przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5 *i podlegały regularnym przeglądom. Regularne przeglądy odbywają się z*

*przynależności do związków zawodowych albo zdrowia lub życiu seksualnym.*

*udziałem inspektora ochrony danych oraz gwarantuje się w nich, że kryteria oceny pozostają ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na danych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne danej osoby, jej poglądy polityczne, wierzenia religijne lub przekonania filozoficzne, orientację seksualną lub tożsamość płciową, przynależność do związków zawodowych i działalność w nich, jak również na przetwarzaniu danych biometrycznych lub danych dotyczących zdrowia lub życia seksualnego. W żadnym wypadku ocena nie może opierać się wyłącznie na automatycznym przetwarzaniu danych i musi uwzględniać interwencję człowieka w odniesieniu do wszystkich kryteriów.*

Or. en

**Poprawka 378**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez **jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym**

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez **Komisję Europejską za pomocą aktów delegowanych, o których mowa w ust. 2 lit. a). Kryteria oceny nie opierają się w żadnym przypadku na pochodzeniu rasowym, etnicznym lub społecznym, cechach genetycznych, języku, religii lub przekonaniach, poglądach politycznych lub wszelkich innych poglądach, przynależności do mniejszości**

*osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.*

*narodowych, majątku, urodzeniu, niepełnosprawności, skłonnościach seksualnych lub przynależności do związków zawodowych, ani na danych dotyczących stanu zdrowia lub życia seksualnego danych osób.*

Or. it

**Poprawka 379**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były **ustanawiane** przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. **Kryteria oceny muszą być ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach.** Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były **określane** przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach **i regularnie podlegały przeglądowi z udziałem inspektora ochrony danych i** we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. **W szczególności taki przegląd wewnętrzny gwarantuje, by kryteria oceny pozostały ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach.** Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu

seksualnym.

Or. en

**Poprawka 380**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. ***Te kryteria oceny są ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach.*** Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach ***i regularnie poddawane przeglądowi, z udziałem inspektora ochrony danych i*** we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. ***Ten przegląd jest gwarancją tego, kryteria oceny będą nadal ukierunkowane, szczegółowe, uzasadnione, proporcjonalne i oparte na faktach.*** Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

Or. fr

**Poprawka 381**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym, **społecznym** lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

Or. en

**Poprawka 382**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób

niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny **nie mogą w żadnych okolicznościach opierać** się na pochodzeniu rasowym **lub** etnicznym **osób, ich wierzeniach** religijnych lub filozoficznych, **poglądach politycznych**, przynależności do związków zawodowych **albo** zdrowiu **lub** życiu seksualnym.

niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny **w żadnym wypadku nie opierają** się na pochodzeniu rasowym **ani** etnicznym, **poglądach politycznych, przekonaniach** religijnych lub filozoficznych, przynależności do związków zawodowych, zdrowiu **ani** życiu seksualnym **danej osoby**.

Or. en

### Poprawka 383 Ana Gomes

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były **ustanawiane** przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były **określane** przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5, **i w możliwie największym zakresie były spójne w całej Unii**. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu



seksualnym.

Or. en

**Poprawka 384**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem lub odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub **etnicznym osób**, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych **albo** zdrowiu lub **życiu seksualnym**.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego** lub odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na **plci osób, ich** pochodzeniu rasowym, **kolorze skóry, pochodzeniu etnicznym** lub **społecznym, cechach genetycznych, języku**, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych **reprezentujących mniejszość narodową**, zdrowiu lub **orientacji seksualnej**.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 385**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **lub** odlotem z **państwa członkowskiego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym.

*Poprawka*

3. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem **do państwa członkowskiego lub** odlotem z **niego**, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny ustanowionych przez jego jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Państwa członkowskie zapewniają, by kryteria oceny były ustanawiane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5. Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na pochodzeniu rasowym lub etnicznym osób, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych albo zdrowiu lub życiu seksualnym. **W żadnym wypadku ocena nie może opierać się wyłącznie na automatycznym przetwarzaniu danych i musi uwzględniać interwencję człowieka w odniesieniu do wszystkich kryteriów.**

Or. en

**Poprawka 386**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3a. Przetwarzania danych PNR dokonuje wyłącznie jednostka do spraw informacji o pasażerach w oparciu o umotywowany wniosek właściwych organów. Wnioski takie dotyczą przetwarzania danych PNR**

*dotyczących określonych lotów lub określonych osób. Jedyne w sytuacji, gdy jednostka do spraw informacji o pasażerach wskaże na niebezpieczeństwo w zwłocie, może ona rozpocząć przetwarzanie danych PNR przed otrzymaniem zezwolenia właściwego sądu lub organu sądowego.*

Or. en

**Poprawka 387**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*3a. Przetwarzanie danych PNR może odbywać się wyłącznie w oparciu o nakaz wydany przez właściwy sąd państwa członkowskiego na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach. Jedyne w sytuacji gdy jednostka do spraw informacji o pasażerach wskaże na niebezpieczeństwo w zwłocie (*periculum in mora*), w szczególności na pilną potrzebę zapobieżenia poważnym skutkom dla życia, wolności lub integralności fizycznej danej osoby, może ona sama wydać zezwolenie na przetwarzanie danych, pod warunkiem przeglądu wydanej decyzji przez sąd w terminie 48 godzin.*

Or. en

**Poprawka 388**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 3 b (nowy)**

**3b. Bez uszczerbku dla przepisów art. 7 ust. 4 dane PNR nie są przekazywane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach jakimkolwiek innym organom w jakimkolwiek sposób lub w jakimkolwiek formie pozwalającym na dokonywanie oceny danych PNR poza tą jednostką. Inne organy nie mogą wnosić o dostęp do danych PNR w oparciu o nakaz wydany przez właściwy sąd lub organ sądowy.**

Or. en

#### Uzasadnienie

*Dostęp do danych PNR oraz danych z nimi powiązanych mają jedynie jednostki do spraw informacji o pasażerach państw członkowskich na życzenie (w przypadku, gdy nie istnieje bezpośrednie zagrożenie). Aby państwa członkowskie mogły dzielić się informacjami i danymi wywiadowczymi uzyskanymi z danych PNR, dane te nie powinny być przekazywane poza system jednostek do spraw informacji o pasażerach. W przeciwnym wypadku państwa członkowskie będą mogły obejść obowiązek dzielenia się informacjami uzyskanymi z danych PNR.*

#### **Poprawka 389 Sophia in 't Veld**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 3 c (nowy)**

**3c. Oceny pasażerów przed ich planowym przylotem do państwa członkowskiego lub odlotem z niego, o której mowa w ust. 2 lit. a), dokonuje się w sposób niedyskryminacyjny na podstawie kryteriów oceny określonych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach. Kryteria oceny są określane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach we współpracy z właściwymi organami, o których mowa w art. 5.**

*Kryteria oceny nie mogą w żadnych okolicznościach opierać się na płci osób, ich pochodzeniu rasowym, kolorze skóry, pochodzeniu etnicznym lub społecznym, cechach genetycznych, języku, ich wierzeniach religijnych lub filozoficznych, poglądach politycznych, przynależności do związków zawodowych reprezentujących mniejszość narodową, zdrowiu lub orientacji seksualnej.*

Or. en

**Poprawka 390**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) *i b)* do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

*Poprawka*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

Or. en

**Poprawka 391**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób

*Poprawka*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób

zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) *i b)* do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. b) do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

Or. it

**Poprawka 392**  
**Ana Gomes**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) *i b)* do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

*Poprawka*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

Or. en

**Poprawka 393**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje **dane PNR lub** wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) *i b)* do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to

*Poprawka*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) *i b)* do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to

odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

### **Poprawka 394 Jan Philipp Albrecht**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 4**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. **a) i b)** do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

##### *Poprawka*

4. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. **b)** do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie to odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.

Or. en

### **Poprawka 395 Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

##### *Poprawka*

***4a. Inspektor ochrony danych ma dostęp do wszelkich danych przekazywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach właściwym organom zgodnie z przepisami ust. 4. Jeżeli uzna on, że przekazanie jakichkolwiek danych było***

*niezgodne z prawem, kieruje sprawę do organu nadzoru, który posiada uprawnienia do nakazania właściwym organom usunięcie tych danych.*

Or. en

**Poprawka 396**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*4a. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przekazuje wyniki przetwarzania danych PNR osób zidentyfikowanych zgodnie z ust. 2 lit. a) i b) do dalszej analizy odpowiednim właściwym organom danego państwa członkowskiego. Przekazywanie danych odbywa się na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku.*

Or. en

**Poprawka 397**  
**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*4a. Inspektor ochrony danych ma dostęp do wszelkich danych przekazywanych jednostce do spraw informacji o pasażerach oraz przez tę jednostkę właściwym organom zgodnie z przepisami ust. 5. Jeżeli inspektor ochrony danych uzna, że przekazanie jakichkolwiek danych było niezgodne z prawem, kieruje*



*on sprawę do organu nadzoru, który posiada uprawnienia do nakazania właściwym organom usunięcie tych danych.*

Or. en

**Poprawka 398**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Przechowywanie, przetwarzanie i analiza danych PNR pasażerów odbywa się wyłącznie na terytorium Unii.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Przepis ten jest zgodny z art. 68 wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 8 kwietnia 2014 r. w sprawie zatrzymywania danych.*

**Poprawka 399**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Inspektor ochrony danych ma dostęp do wszystkich danych przekazanych właściwemu organowi przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z ust. 4. Jeśli uzna, że przekazanie danej informacji nie było zasadne, przekazuje tę sprawę krajowemu organowi nadzoru, o którym mowa w art. 12 i który jest uprawniony do wydania powyższemu***

*organowi polecenia usunięcia tych danych.*

Or. fr

**Poprawka 400**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 4 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4b. Przechowywanie, przetwarzanie i analiza danych PNR pasażerów odbywa się wyłącznie na terytorium Unii. Z tego względu prawem właściwym do tych procedur są przepisy Unii Europejskiej dotyczące ochrony danych osobowych.***

Or. en

**Poprawka 401**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 – ustęp 4 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4c. Koszty związane z wykorzystywaniem, przechowywaniem i wymianą danych PNR ponoszą państwa członkowskie.***

Or. en

**Poprawka 402**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 4a**

**Warunki dostępu do danych PNR przez  
właściwe organy**

**1. Właściwe organy, o których mowa w art. 5, mogą w oparciu o indywidualną ocenę każdego przypadku złożyć do jednostki do spraw informacji o pasażerach elektroniczny, uzasadniony wniosek o przekazanie konkretnych danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych, jeżeli jest to bezwzględnie konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Wnioski dotyczące takich danych mogą opierać się o każdy element danych PNR lub kombinację tych elementów określone w załączniku I. Uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR w znacznym stopniu przyczyni się do zapobieżenia danemu przestępstwu, wykryciu go, prowadzeniu dochodzenia w jego sprawie i ścigania go.**

**2. Przed przekazaniem danych PNR lub wyników ich przetwarzania przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach do właściwego organu w odpowiedzi na wniosek złożony zgodnie z przepisami ust. 1, sąd lub niezależny organ administracyjny sprawdza w sposób terminowy, czy zostały spełnione wszystkie warunki określone w ust. 1.**

**3. W wyjątkowo nagłym przypadku, gdy istnieje potrzeba zapobieżenia zbliżającemu się zagrożeniu związanemu z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym, jednostka do spraw**

*informacji o pasażerach może przekazać dane PNR lub wyniki przetwarzania tych danych niezwłocznie po otrzymaniu wniosku ze strony właściwego organu. W takim wyjątkowo nagłym przypadku sąd lub niezależny organ administracyjny mogą dopiero po fakcie sprawdzić, czy wszystkie warunki określone w ust. 1 zostały spełnione, a także czy dany przypadek był rzeczywiście nagły. Weryfikacja po fakcie odbywa się bez zbędnej zwłoki po rozpatrzeniu wniosku.*

*4. W przypadkach gdy w wyniku weryfikacji po fakcie zgodnie z ust. 3 zostanie ustalone, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych było nieuzasadnione, wszystkie organy, które otrzymały dane od jednostki do spraw informacji o pasażerach, usuwają je.*

*5. Ustępy 1–4 mają również zastosowanie w przypadkach, gdy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, złoży elektroniczny, uzasadniony wniosek do jednostki do spraw informacji o pasażerach swego państwa członkowskiego w sprawie przekazania mu danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego zgodnie z art. 7 lub przez państwo trzecie zgodnie z art. 8.*

*6. Inspektor ochrony danych jest każdorazowo informowany o przekazaniu danych PNR przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z przepisami niniejszego artykułu. Inspektor ochrony danych regularnie informuje organ nadzoru o przekazaniu danych PNR zgodnie z przepisami niniejszego artykułu.*

Or. en

**Poprawka 403**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Artykuł 4a*

*Ocena ryzyka*

*1. Jednostka do spraw informacji o pasażerach przeprowadza ocenę ryzyka poszczególnych rejsów oraz rejsów łączonych w celu uzasadnienia gromadzenia danych PNR zgodnie z przepisami art. 9. Decyzja o zaliczeniu rejsów lub rejsów łączonych do kategorii rejsów wiążących się z konkretnym, wysokim ryzykiem, że osoby powiązane z konkretnym przypadkiem zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania odbywają podróż tymi rejsami powinna opierać się na rzetelnych i aktualnych danych faktycznych i statystycznych.*

*2. Gromadząc dane PNR zgodnie z przepisami art. 9 jednostki do spraw informacji o pasażerach stale aktualizują ocenę ryzyka oraz zaprzestają gromadzenia danych PNR jak tylko konkretne, wysokie ryzyko, że osoby powiązane z konkretnym przypadkiem zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania odbywają podróż tymi rejsami przestaje istnieć.*

*3. Każda ocena ryzyka zatwierdzana jest przez właściwy krajowy organ nadzorczy przed podjęciem jakichkolwiek środków wynikających z art. 9.*

Or. en

**Poprawka 404**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 4a**

***Ocena wcześniej ustalonych kryteriów  
wykorzystywanych przez jednostki do  
spraw informacji o pasażerach do wyboru  
lotów***

***1) Krajowy organ ochrony danych we  
współpracy z Europejską Radą Ochrony  
Danych wydaje wytyczne wiążące dla  
jednostek do spraw informacji o  
pasażerach, które gwarantują, że  
wcześniej ustalone kryteria oceny, w  
oparciu o które dokonuje się wyboru  
lotów, są zgodne z prawem o ochronie  
danych.***

***2) Krajowy organ ochrony danych we  
współpracy z Europejską Radą Ochrony  
Danych przeprowadza przynajmniej raz  
na 6 miesięcy okresowy przegląd  
ustalonych kryteriów oceny, w oparciu o  
które dokonuje się wyboru lotów, w  
którym to przeglądzie kryteria wyboru  
zostaną dostosowane do celów dyrektywy,  
a także do zasad ochrony danych.***

Or. en

**Poprawka 405**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 4a**

***Wspólny organ nadzorczy***

***Państwa członkowskie dopilnowują, by każde przetwarzanie danych PNR przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach podlegało stałemu nadzorowi ze strony wspólnego organu nadzorczego, w którego skład wchodzi przedstawiciele Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, Eurojustu i Europolu.***

Or. en

**Poprawka 406**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 4a**

***Warunki dostępu właściwych organów do danych PNR***

***1. Właściwe organy, o których mowa w art. 5, mogą w oparciu o indywidualną ocenę każdego przypadku złożyć do jednostki do spraw informacji o pasażerach elektroniczny, uzasadniony wniosek dotyczący przekazania konkretnych danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych, jeżeli jest to bezwzględnie konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub niektórym rodzajom poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Wnioski dotyczące takich danych mogą opierać się o każdy element danych PNR lub***

*kombinację tych elementów określonych w załączniku. Uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych w znacznym stopniu przyczyni się do zapobieżenia danemu przestępstwu, wykryciu go, prowadzeniu dochodzenia w jego sprawie lub ścigania go.*

*2. Przed przekazaniem danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach do właściwego organu w odpowiedzi na wniosek złożony zgodnie z przepisami ust. 1, sąd lub niezależny organ administracyjny sprawdza w sposób terminowy, czy spełniono wszystkie warunki określone w ust. 1.*

*3. W wyjątkowo nagłym przypadku, gdy istnieje potrzeba zapobieżenia bezpośredniemu i poważnemu zagrożeniu bezpieczeństwa publicznego związanemu z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym, jednostka do spraw informacji o pasażerach może przekazać dane PNR lub wyniki przetwarzania tych danych właściwemu organowi po otrzymaniu od niego wniosku w tej sprawie. W takim wyjątkowo nagłym przypadku sąd lub niezależny organ administracyjny sprawdzają po fakcie, czy wszystkie warunki określone w ust. 1 zostały spełnione, a także czy dany przypadek był rzeczywiście nagły. Weryfikacja po fakcie odbywa się bez zbędnej zwłoki po rozpatrzeniu wniosku.*

*4. W przypadkach gdy w wyniku weryfikacji po fakcie zgodnie z ust. 3 zostanie ustalone, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych było nieuzasadnione, wszystkie organy, które otrzymały takie dane od systemu do spraw informacji o pasażerach, usuwają informacje je.*

*5. Ustępy 1–4 mają również zastosowanie*



*w przypadkach, gdy właściwy organ, o którym mowa w art. 5, złoży do jednostki do spraw informacji o pasażerach swego państwa członkowskiego elektroniczny, odpowiednio uzasadniony wniosek o przekazanie mu danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego zgodnie z art. 7 lub przez państwo trzecie zgodnie z art. 8.*

*6. Decyzję o przekazaniu danych zgodnie z przepisami ust. 3 i 5 podejmuje dyrektor jednostki do spraw informacji o pasażerach, do której skierowany jest wniosek. Inspektor ochrony danych jest informowany o każdorazowym przekazaniu danych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu oraz informuje o tym fakcie organ nadzoru.*

Or. en

**Poprawka 407**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Artykuł 4b*

*Każde przetwarzanie danych PNR przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach podlega stałemu nadzorowi ze strony wspólnego organu nadzorczego, w którego skład wchodzi przedstawiciele Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, Eurojustu i Europolu.*

Or. en

**Poprawka 408**  
**Bendt Bendtsen**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w **konkretnym** celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. **W ramach swego mandatu Europol jest uprawniony do składania wniosków o dane PNR i otrzymywania danych PNR, które w danym przypadku są niezbędne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Poprawka konieczna celem wyjaśnienia, że Europol – w ramach prowadzonej działalności – ma prawo otrzymywać dane PNR i składać wnioski o nie do jednostki do spraw informacji o pasażerach. Sformułowanie jest podobne do sformułowania zawartego w ust. 18 par. 2 porozumienia w sprawie danych PNR pomiędzy USA a UE.*

**Poprawka 409**  
**Iliana Iotova**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. ***W ramach swego mandatu Europol jest uprawniony do składania wniosków o dane PNR lub odnośne informacje analityczne uzyskane z danych PNR, które są w danym przypadku niezbędne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.***

Or. en

**Poprawka 410**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o *dane* PNR lub otrzymywania danych PNR ***lub wyników przetwarzania danych PNR*** od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu ***dalszej analizy tych informacji lub*** podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania,

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o ***wyniki przetwarzania danych*** PNR lub otrzymywania danych PNR ***na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku*** od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości ***transgranicznej***, ich wykrywania, ***prowadzenia*** dochodzeń w

*prowadzenie* dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

### Poprawka 411

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 1

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, *prowadzenie* dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

#### *Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania *maskowanych* danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w *konkretnym* celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, *prowadzenia* dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania *lub zapobiegania bezpośrednim i poważnym zagrożeniom bezpieczeństwa publicznego. Europol jest upoważniony do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach w państwach członkowskich w granicach przysługujących mu uprawnień i wówczas, gdy jest to konieczne do wykonania jego zadań.*

Or. en

## Poprawka 412

Ana Gomes, Marju Lauristin, Emilian Pavel

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 5 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i ***poważnej*** przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. ***Na mocy niniejszej dyrektywy Europol jest upoważniony – w granicach przysługujących mu uprawnień – do występowania do jednostek do spraw informacji o pasażerach o dane PNR lub stosowne informacje analityczne uzyskane z danych PNR, które mogą być konieczne w konkretnym i należycie uzasadnionym przypadku do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i określonym rodzajom poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.***

Or. en

## Poprawka 413

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 5 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych

do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i **określonym rodzajom poważnej** przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 414**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, **prowadzenie** dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o dane PNR lub otrzymywania danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR od jednostek do spraw informacji o pasażerach, w celu dalszej analizy tych informacji lub podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, **prowadzenia** dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. it

**Poprawka 415**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Każde państwo członkowskie przyjmuje wykaz właściwych organów uprawnionych do występowania o wyniki przetwarzania danych PNR lub otrzymywania danych PNR na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku od jednostki do spraw informacji o pasażerach, w celu podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 416**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Właściwe organy ***składają się z organów odpowiedzialnych*** za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

2. Właściwe organy ***to organy odpowiedzialne*** za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości ***transgranicznej***, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. en

**Poprawka 417**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów **sądowych** odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. it

**Poprawka 418**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie **lub zapobieganie bezpośrednim i poważnym zagrożeniom bezpieczeństwa publicznego.**

Or. en

**Poprawka 419**  
**Ana Gomes**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**



*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. en

**Poprawka 420**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. en

**Poprawka 421**  
**Marju Lauristin**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i **określonych rodzajów** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

**Poprawka 422**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów **publicznych** odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. en

**Poprawka 423**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

*Poprawka*

2. Właściwe organy składają się z organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i **określonych rodzajów** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie i ich ściganie.

Or. en

**Poprawka 424**  
**Michał Boni**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz może w każdym momencie zaktualizować **swoje oświadczenie**. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Poprawka*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz może w każdym momencie zaktualizować **swoją notyfikację**. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Or. en

**Poprawka 425**  
**Marju Lauristin**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz może w każdym momencie zaktualizować swoje oświadczenie. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Poprawka*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz może w każdym momencie zaktualizować swoje oświadczenie, **aby dopilnować, że wykaz jest aktualny**. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Or. en

**Poprawka 426**  
**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz może w każdym momencie zaktualizować swoje oświadczenie. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Poprawka*

3. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy oraz w każdym momencie **aktualizuje** swoje oświadczenie, **żeby wykaz był aktualny**. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Or. en

**Poprawka 427**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3a. Każde państwo członkowskie notyfikuje wykaz swoich właściwych organów Komisji najpóźniej po dwunastu miesiącach od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oraz może w każdym momencie zaktualizować swoje oświadczenie. Komisja publikuje te informacje, w tym wszelkie aktualizacje, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 428**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i **określonym rodzajom** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania **zgodnie z art. 2 pkt (i) oraz art. 4 ust. 2.**

Or. en

**Poprawka 429**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania **lub zapobiegania bezpośrednim i poważnym zagrożeniom bezpieczeństwa publicznego.**

**Poprawka 430**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i **określonym rodzajom** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania **zgodnie z art. 2 pkt (i) oraz art. 4 ust. 2.**

**Poprawka 431**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów **zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i** poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów **zapobieżenia konkretnemu przestępstwu terrorystycznemu lub pewnemu rodzajowi** poważnej przestępczości **transgranicznej, których dotyczy wnioski**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i

ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 432**  
**Marju Lauristin**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym *i* poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania *konkretnym* przestępstwom terrorystycznym *lub pewnemu rodzajowi* poważnej przestępczości *transgranicznej, których dotyczy wnioski*, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 433**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. *Dane PNR pasażerów oraz* wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania,

*Poprawka*

4. Wyniki przetwarzania danych PNR, otrzymane przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości *transgranicznej*, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w

prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 434**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym *i* poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania **konkretnym** przestępstwom terrorystycznym **lub** poważnej przestępczości **transgranicznej, których dotyczy wniosek**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 435**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości



przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*transgranicznej*, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. it

**Poprawka 436**  
**Ana Gomes**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

*Poprawka*

4. Dane PNR pasażerów oraz wyniki przetwarzania danych PNR otrzymanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach mogą być poddane dalszemu przetwarzaniu przez właściwe organy państw członkowskich wyłącznie do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości *transgranicznej*, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.

Or. en

**Poprawka 437**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających *negatywne* skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane *ze względu na* pochodzenie rasowe lub etniczne osób, ich wierzenia

*Poprawka*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. *Decyzja taka musi zawsze zawierać ocenę ze strony człowieka.* Decyzje takie nie mogą być podejmowane *na podstawie*

religijne lub filozoficzne, **poglądy polityczne**, przynależność do związków zawodowych **albo zdrowie lub życie seksualne**.

**danych ujawniających** pochodzenie rasowe lub etniczne osób, ich **poglądy polityczne**, wierzenia religijne lub **przekonania** filozoficzne, **orientację seksualną lub tożsamość płciową**, przynależność do związków zawodowych **i działalność w nich, jak również przetwarzanie danych biometrycznych lub danych dotyczących zdrowia i życia seksualnego**.

Or. en

**Poprawka 438**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub **poważnie** wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie rasowe **lub** etniczne **osób, ich wierzenia religijne lub filozoficzne**, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych albo **zdrowie** lub życie seksualne.

*Poprawka*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie rasowe, etniczne **lub społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub przekonania**, poglądy polityczne **lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowych, majątek, urodzenie, niepełnosprawność, skłonności seksualne** lub przynależność do związków zawodowych **albo stan zdrowia lub życie seksualne danych osób**.

Or. it

**Poprawka 439**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie **rasowe lub** etniczne osób, ich **wierzenia religijne** lub **filozoficzne**, poglądy polityczne, przynależność do **związków zawodowych albo zdrowie lub życie seksualne**.

*Poprawka*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie etniczne lub **społeczne** osób, ich **kolor skóry, cechy genetyczne, język, religię** lub **przekonania**, poglądy polityczne **lub wszelkie inne poglądy**, przynależność do **mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność lub orientację seksualną**.

Or. en

**Poprawka 440**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na **pochodzenie rasowe lub etniczne** osób, ich wierzenia religijne lub filozoficzne, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych **albo** zdrowie lub **życie seksualne**.

*Poprawka*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na **pleć** osób, ich **pochodzenie rasowe, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język**, wierzenia religijne lub filozoficzne, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych **reprezentujących mniejszość narodową**, zdrowie lub **orientację seksualną**.

Or. en

**Poprawka 441**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie rasowe lub etniczne osób, ich wierzenia religijne lub filozoficzne, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych albo zdrowie lub życie seksualne.

*Poprawka*

6. Właściwe organy nie podejmują żadnych decyzji mających negatywne skutki prawne dla osób lub poważnie wpływające na ich sytuację wyłącznie na podstawie automatycznego przetwarzania danych PNR. Decyzje takie nie mogą być podejmowane ze względu na pochodzenie rasowe, ***społeczne*** lub etniczne osób, ich wierzenia religijne lub filozoficzne, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych albo zdrowie lub życie seksualne.

Or. en

**Poprawka 442**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Obowiązki przewoźników lotniczych

*Poprawka*

Obowiązki przewoźników lotniczych ***i podmiotów gospodarczych niebędących przewoźnikami***

Or. en

**Poprawka 443**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Obowiązki przewoźników lotniczych

*Poprawka*

**Obowiązki przewoźników lotniczych,  
innych podmiotów handlowych i  
niekomercyjnych operatorów lotniczych**

Or. en

**Poprawka 444**

**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp -1 (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**-1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) w pełni zanonimizowane dane PNR w zakresie, w jakim gromadzą oni takie dane w ramach swojej normalnej działalności, jednostkom do spraw informacji o pasażerach.**

Or. en

**Poprawka 445**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp -1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**-1. Państwa członkowskie podejmują**

*środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) w pełni zanonimizowane dane PNR zgodnie z art. 4 lit. a) w zakresie, w jakim gromadzą oni takie dane w ramach swojej normalnej działalności, jednostkom do spraw informacji o pasażerach.*

Or. en

#### Poprawka 446

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy **i podmioty gospodarcze niebędące przewoźnikami** przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej jednego przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot **i na podmiocie gospodarczym niebędącym przewoźnikiem**. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej jednym postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy

państw członkowskich.

lotniczy *i podmioty gospodarcze niebędące przewoźnikami* przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

Or. en

**Poprawka 447**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą **już** oni takie dane, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, **na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot**. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do **jednostek** do spraw informacji o pasażerach **wszystkich zainteresowanych państw członkowskich**.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy, **którzy już zbierają dane PNR od swoich pasażerów**, przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą oni takie dane **w ramach swojej normalnej działalności**, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, **jeżeli wystąpiono o to zgodnie z art. 9**. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej** jednego **przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej** jednym **postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR **wyłącznie** do **jednostki** do spraw informacji o pasażerach **państwa członkowskiego będącego ostatecznym celem podróży**.

Or. en

**Poprawka 448**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by **wyłącznie na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach** przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane **w ramach swojej normalnej działalności**, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej** jednego **przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej** jednym **postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

Or. en

**Poprawka 449**  
**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,**  
**Anna Hedh, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1**



*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, **w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane**, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy **i inni niekomercyjni operatorzy lotniczy** przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej** jednego **przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej** jednym **postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

Or. en

**Poprawka 450**  
**Kristina Winberg**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, **w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane**, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy

członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej** jednego **przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej** jednym **postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

Or. en

#### Poprawka 451

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i **określone w załączniku**, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem jednego **lub większej liczby przewoźników lotniczych**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) **konkretne** dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i **zgodnie z art. 4 lit. b) i c)**, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane **w ramach swojej normalnej działalności**, do bazy danych krajowej jednostki do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego, na terytorium którego lot międzynarodowy będzie miał lądowanie lub z którego terytorium nastąpi odlot. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem **co najmniej** jednego **przewoźnika lotniczego**, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym

jednym **lub większą liczbą postojów** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

obsługującym lot. Jeżeli lot odbywa się z **co najmniej jednym postojem** na lotniskach państw członkowskich, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR do jednostek do spraw informacji o pasażerach wszystkich zainteresowanych państw członkowskich.

Or. en

**Poprawka 452**  
**Emil Radev**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Państwa członkowskie nie wymagają od przewoźników lotniczych gromadzenia jakichkolwiek innych danych PNR niż dane określone w art. 2 lit. c) i w załączniku. Przewoźnicy lotniczy nie odpowiadają za dokładność danych PNR, chyba że okazali niedbałość przy ich gromadzeniu i przetwarzaniu.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Rozważając konieczność zrównoważenia kwestii bezpieczeństwa z ochroną danych, przewoźnicy mają gromadzić wyłącznie dane określone w przedmiotowej dyrektywie, a państwa członkowskie UE nie mogą wychodzić poza wymagania dyrektywy. Jednocześnie przewoźnicy lotniczy nie mogą odpowiadać za mylne dane, chyba że okazali niedbałość przy ich gromadzeniu i przetwarzaniu.*

**Poprawka 453**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Komisja podejmuje środki niezbędne do zapewnienia, by przewoźnicy lotniczy przekazywali („dostarczali”) dane PNR zdefiniowane w art. 2 lit. c) i określone w załączniku, w zakresie w jakim gromadzą już oni takie dane, do bazy danych jednostki do spraw informacji o pasażerach. W przypadku gdy lot odbywa się pod wspólnym kodem z udziałem co najmniej jednego przewoźnika lotniczego, obowiązek przekazania danych PNR wszystkich pasażerów uczestniczących w locie spoczywa na przewoźniku lotniczym obsługującym lot.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 454  
Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Państwa członkowskie nie nakładają na przewoźników lotniczych obowiązku gromadzenia jakichkolwiek innych danych PNR niż te, które przewoźnicy już gromadzą. Przewoźnicy lotniczy nie przekazują żadnych danych PNR oprócz tych, o których mowa w art. 2 lit. c) i określonych w załączniku. Przewoźnicy lotniczy nie odpowiadają za dokładność i kompletność danych dostarczanych przez pasażerów, chyba że nie podjęli należytych starań na rzecz zapewnienia dokładności i prawidłowości danych zbieranych od***

*pasażerów.*

Or. en

**Poprawka 455**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1a. W przypadku lotów czarterowych przewoźnicy lotniczy dopilnowują, aby wszystkie dane PNR były przekazywane do odpowiedniej jednostki do spraw informacji o pasażerach.*

Or. en

**Poprawka 456**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1b. W przypadku samolotów prywatnych lub prywatnych lotów towarowych państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, by niekomercyjni przewoźnicy lotniczy przekazywali dane PNR wszystkich pasażerów.*

Or. en

**Poprawka 457**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García**

**Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

*Poprawka*

2. Przewoźnicy lotniczy **i podmioty gospodarcze niebędące przewoźnikami** przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

Or. en

**Poprawka 458  
Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

*Poprawka*

2. **Zgodnie z ust. 1 i 2** przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej **u przewoźnika lotniczego**, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

Or. en

## Poprawka 459

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 *i 14*, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

*Poprawka*

2. Przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych.

Or. en

## Poprawka 460

Emilian Pavel, Ana Gomes

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR drogą elektroniczną z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi **odpowiedni** poziom bezpieczeństwa danych.

*Poprawka*

2. Przewoźnicy lotniczy, **inne podmioty gospodarcze i niekomercyjni przewoźnicy lotniczy** przekazują dane PNR drogą elektroniczną **dającą wystarczające gwarancje w zakresie technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa**, z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych, które mają zostać przyjęte zgodnie z procedurami art. 13 i 14, lub, w przypadku awarii technicznej, innymi właściwymi środkami zapewniającymi **taki sam** poziom bezpieczeństwa danych.

Or. en

**Poprawka 461**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Michał Boni, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera a – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) 24 do 48 godzin *przez* planowym odlotem;

a) *jeden raz*, 24 do 48 godzin *przed* planowym odlotem;

Or. en

**Poprawka 462**

**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera a – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) 24 do 48 godzin *przez* planowym odlotem;

a) *jeden raz*, 24 do 48 godzin *przed* planowym odlotem;

Or. en

**Poprawka 463**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera a – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) 24 do 48 godzin *przez* planowym odlotem;

a) *jeden raz*, 24 do 48 godzin *przed* planowym odlotem;

Or. en



**Poprawka 464**  
**Kinga Gál, Andrea Bocskor**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) niezwłocznie po *zakończeniu odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.*

*Poprawka*

b) niezwłocznie po *starcie*.

Or. en

**Poprawka 465**  
**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Michał Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) niezwłocznie po zakończeniu odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

*Poprawka*

b) *jeden raz*, niezwłocznie po zakończeniu odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

Or. en

**Poprawka 466**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) niezwłocznie po zakończeniu odprawy,

*Poprawka*

b) *jeden raz*, niezwłocznie po zakończeniu

czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

Or. en

### **Poprawka 467**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) niezwłocznie po zakończeniu odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

*Poprawka*

b) **jeden raz**, niezwłocznie po zakończeniu odprawy, czyli bezpośrednio po wejściu pasażerów na pokład samolotu przygotowującego się do odlotu, kiedy inni pasażerowie nie mogą już wejść na pokład.

Or. en

### **Poprawka 468**

**Cornelia Ernst**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 6 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie **mogą zezwolić** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie **zezwalają** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b), do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

Or. en

### **Poprawka 469**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García**

Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić przewoźnikom lotniczym ***i podmiotom gospodarczym niebędącym przewoźnikami*** na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

Or. en

**Poprawka 470**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie ***mogą zezwolić*** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie ***zezwalają*** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b), do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

Or. en

**Poprawka 471**  
**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić przewoźnikom lotniczym ***i innym niekomercyjnym operatorom lotniczym*** na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

Or. en

**Poprawka 472**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 6 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie ***mogą zezwolić*** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b) do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

*Poprawka*

3. Państwa członkowskie ***zezwalają*** przewoźnikom lotniczym na ograniczenie przekazywania danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b), do aktualizacji przekazanych danych, o których mowa w ust. 2 lit. a).

Or. en

**Poprawka 473**

**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 6 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne

*Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne ***i***

zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

*bliskie* zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

Or. fr

**Poprawka 474**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

*Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem *transgranicznym*.

Or. it

**Poprawka 475**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym

*Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne *i bezpośrednio* zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub

przestępstwem.

poważnym przestępstwem  
*transgranicznym*.

Or. en

#### **Poprawka 476**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 4**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

##### *Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy ***i podmioty gospodarcze niebędące przewoźnikami*** przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

Or. en

#### **Poprawka 477**

**Jan Philipp Albrecht**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 4**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest

##### *Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest

wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem *transgranicznym*.

Or. en

### **Poprawka 478**

**Ana Gomes, Tanja Fajon**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 6 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

*Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy ***i inni niekomercyjni operatorzy lotniczy*** przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem ***transgranicznym***.

Or. en

### **Poprawka 479**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 6 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w

*Poprawka*

4. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o pasażerach zgodnie z prawem krajowym, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w

celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

celu reakcji na konkretne, faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub ***pewnym rodzajem poważnego przestępstwa transgranicznego.***

Or. en

**Poprawka 480**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Przewoźnicy lotniczy należycie informują pasażerów o rodzaju gromadzonych danych, celach gromadzenia tych danych oraz o przysługujących pasażerom prawach, takich jak prawo do wglądu, prawo poprawienia i usunięcia, prawo do zablokowania, prawo do odszkodowania oraz prawo do sądowych środków odwoławczych, zgodnie z dyrektywą 20XX/XX/EU. Informacji takich udziela się pasażerom w sposób proaktywny, w łatwo zrozumiałym formacie i przed ich pierwszym przekazaniem przewoźnikom lotniczym.***

Or. en

**Poprawka 481**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 6 – ustęp 4 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4b. W indywidualnych przypadkach, na wniosek jednostki do spraw informacji o***



*pasażerach, przewoźnicy lotniczy przekazują dane PNR, do których dostęp potrzebny jest wcześniej niż określono w ust. 2 lit. a), w celu reakcji na konkretne, faktyczne i bezpośrednie zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą w rozporządzeniu.*

#### **Poprawka 482 Sophia in 't Veld**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Wymiana informacji *między państwami członkowskimi*

Wymiana informacji

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą w rozporządzeniu.*

#### **Poprawka 483 Cornelia Ernst**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o

pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) **i b)**, wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.

pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a), wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.

Or. en

## Poprawka 484

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) **i b)**, wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. b), wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR

lub wyniki przetwarzania danych PNR  
swoim odpowiednim właściwym organom.

lub wyniki przetwarzania danych PNR  
swoim odpowiednim właściwym organom  
*zgodnie z przepisami art. 4 ust. 2 lit. a).*

Or. it

#### Poprawka 485

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozenberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) i b), wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli ***dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania*** przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich ***wykrywania, prowadzenia*** dochodzeń w ich sprawie i ich ***ścigania***. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich ***przekazują*** takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) i b), wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich ***oraz do Europolu, jeżeli jakiegokolwiek elementy wskazują, że*** takie dane ***są pomocne w zapobieganiu*** przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich ***wykrywaniu, prowadzeniu*** dochodzeń w ich sprawie i ich ***ściganiu lub zapobieganiu bezpośrednim i poważnym zagrożeniom dla bezpieczeństwa publicznego***. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich ***mogą przekazać*** takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom, ***wykorzystując swoją jednostkę do spraw informacji o pasażerach oraz aplikację sieci bezpiecznej wymiany informacji (SIENA)***.

Or. en

## Poprawka 486

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) i b), wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za **potrzebne** do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) i b), wyniki przetwarzania danych PNR były **niezwłocznie** przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za **odpowiednie** do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i **pewnym rodzajom** poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom. **W stosownych przypadkach dokonuje się wpisu zgodnie z art. 36 Systemu Informacyjnego Schengen.**

Or. en

## Poprawka 487

**Jan Philipp Albrecht**

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 1

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. **a) i b)**, wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za **potrzebne** do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. b), wyniki przetwarzania danych PNR były **niezwłocznie** przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za **odpowiednie** do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. **Takie przekazywanie jest ściśle ograniczone do danych, które są w danym przypadku niezbędne w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz jest uzasadnione pisemnie.** Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom. **W stosownych przypadkach dokonuje się wpisu zgodnie z art. 36 decyzji Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63.

Or. en

## Poprawka 488

Sophia in 't Veld, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Petr Ježek

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2 *lit. a) i b)*, wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, ***jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania Jednostki do spraw informacji o pasażerach odbierających państw członkowskich przekazują takie dane PNR lub wyniki przetwarzania danych PNR swoim odpowiednim właściwym organom.***

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach zgodnie z art. 4 ust. 2, wyniki przetwarzania danych PNR były ***niezwłocznie*** przekazywane ***w sposób proaktywny i automatycznie*** przez tę jednostkę do spraw informacji o pasażerach do jednostek do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich.

Or. en

**Poprawka 489**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby dana jednostka do spraw informacji o pasażerach proaktywnie informowała jednostki do spraw informacji o pasażerach innych państw członkowskich, w przypadku gdy wystąpiono o dane PNR w sytuacji konkretnego, rzeczywistego i bezpośredniego zagrożenia na mocy art. 7 ust. 3, art. 7 ust. 4 lub art. 7 ust. 5.***

**Poprawka 490**  
**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1b. Dana jednostka do spraw informacji o pasażerach zapewnia, by w odniesieniu do osób zidentyfikowanych zgodnie z art. 4 ust. 2 wyniki przetwarzania danych PNR były przekazywane do wszystkich właściwych organów państw członkowskich, jeżeli dana jednostka do spraw informacji o pasażerach uznaje takie dane za potrzebne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania.***

**Poprawka 491**  
**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o***

***skreślony***

*przekazanie takich danym może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności od tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza danych będących przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).*

Or. en

#### Uzasadnienie

*Zbędne w przypadku rozporządzenia ze scentralizowanym systemem.*

#### Poprawka 492

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z **art. 9 ust. 1** oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania **danych PNR**. Wniosek o

##### *Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki **i które jeszcze nie zostały zamaskowane** oraz, w razie potrzeby, także wyników **każdego ich** przetwarzania, **jeśli**



przekazanie takich *danych* może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *do* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *danych będących* przedmiotem wniosku *tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).*

*zostały już one przygotowane zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a). Należyście uzasadniony* wniosek o przekazanie takich *danych* może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *od* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania *lub zapobiegania bezpośrednim i poważnym zagrożeniom bezpieczeństwa publicznego.* Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *dane będące* przedmiotem wniosku *możliwie najszybciej.*

Or. en

### Poprawka 493 Jan Philipp Albrecht

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 *ust. 1* oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich *danych* może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *do* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów

*Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich *danych jest ściśle ograniczony do danych koniecznych w określonym przypadku.* Może *on* dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *od* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji

zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **danych będących** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. **a) i b)**.

o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, **i jest uzasadniony pisemnie**. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **dane będące** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe **z wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych**, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. b).

Or. en

#### Poprawka 494

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich **danych** może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności **do** tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów **zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i** poważnej przestępczości, **ich** wykrywania,

##### *Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie **bezwzględnej** potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich **danych** może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, **jak mowa o tym w załączniku**, w zależności **od** tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za **bezwzględnie** konieczne do celów **zapobieżenia przestępstwu terrorystycznemu lub pewnemu rodzajowi**

prowadzenia dochodzeń w *ich* sprawie i *ich* ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *danych będących* przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

poważnej przestępczości *transgranicznej*, *jego* wykrywania, prowadzenia dochodzeń w *jego* sprawie i *jego* ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *dane będące* przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe z *wykorzystaniem wspólnych protokołów i obsługiwanych formatów danych*, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

Or. en

## Poprawka 495 Cornelia Ernst

### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich *danym* może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *do* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *danych będących* przedmiotem wniosku tak

*Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich *danym* może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności *od* tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości *transgranicznej*, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza *dane będące* przedmiotem wniosku tak szybko,

szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) **i b)**.

jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a).

Or. en

## **Poprawka 496** **Sylvie Guillaume**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 7 – ustęp 2**

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich danych może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności od tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza dane będące przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

#### *Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich danych może dotyczyć jednego elementu danych **wymienionych w załączniku** lub połączenia takich elementów, w zależności od tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza dane będące przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

Or. fr

**Poprawka 497**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, **w razie potrzeby**, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. **Wniosek o przekazanie takich danych może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności od tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne** do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **danych będących** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) **i b)**.

*Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR **jedynie i wyłącznie dotyczących konkretnego** przypadku do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **dane będące** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a).

Or. it

**Poprawka 498**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich **danych** może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, w zależności **do** tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **danych będących** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

*Poprawka*

2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie **bezwzględnej** potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 1 oraz, w razie **bezwzględnej** potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Wniosek o przekazanie takich **danych** może dotyczyć jednego elementu danych lub połączenia takich elementów, **jak mowa o tym w załączniku I**, w zależności **od** tego, co wnioskująca jednostka do spraw informacji o pasażerach uważa w konkretnym przypadku za **bezwzględnie** konieczne do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości **transgranicznej**, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza **dane będące** przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe, dostarczając również wyniki przetwarzania danych PNR, jeżeli zostały one już przygotowane na mocy art. 4 ust. 2 lit. a) i b).

Or. en

## **Poprawka 499**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w indywidualnych przypadkach oraz jeśli jest to konieczne i**

*proporcjonalne, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących określonych lotów lub konkretnych osób przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2. Jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza dane niezwłocznie. W stosownych przypadkach dokonuje się wpisu zgodnie z art. 36 rozporządzenia 1987/2006 w sprawie Systemu Informacyjnego Schengen.*

Or. en

## **Poprawka 500**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub*

*skreślony*

*poważnym przestępstwem.*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Zbędne w przypadku rozporządzenia ze scentralizowanym systemem.*

**Poprawka 501**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozenberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Salvatore Domenico Pogliese, Roberta Metsola**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR *przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR.* Jednostka do spraw informacji o pasażerach *może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR, *które już zostały zamaskowane.* Jednostka do spraw informacji o pasażerach *dostarcza pełnych danych PNR wyłącznie w przypadku gdy istnieje uzasadnione przekonanie, że jest to konieczne do celów art. 4 ust. 2 lit. b) i jedynie gdy zostanie do tego upoważniona przez właściwy organ na mocy art. 9 ust. 3.*

Or. en



**Poprawka 502**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem ***transgranicznym. Taki wniosek uzasadnia się pisemnie.***

Or. en

**Poprawka 503**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Jednostka do spraw informacji o

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o

pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie **bezwzględnie** potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub **szczególnym** poważnym przestępstwem **transgranicznym**. **Taki dostęp do pełnych danych PNR jest możliwy jedynie za zgodą dyrektora jednostki do spraw informacji o pasażerach, do której zwrócono się z wnioskiem.**

Or. en

**Poprawka 504**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników

przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie **bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe** związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie **wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne dla zapobieżenia poważnemu, konkretnemu i bezpośredniemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego lub w ramach dochodzenia związanego z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym.**

Or. it

## **Poprawka 505 Cornelia Ernst**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z

przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem *transgranicznym*.

Or. en

**Poprawka 506**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem.

*Poprawka*

3. Jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo, w razie **bezwzględnej** potrzeby, zwrócić się do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej jednostki zgodnie z art. 9 ust. 2 oraz, w razie **bezwzględnej** potrzeby, także wyników przetwarzania danych PNR. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne zagrożenie lub konkretne postępowanie przygotowawcze lub sądowe związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem **transgranicznym**. **Taki dostęp do pełnych danych PNR jest możliwy jedynie za zgodą dyrektora jednostki do spraw informacji o pasażerach, do której skierowano wniosek.**

Or. en

**Poprawka 507**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3a. Jednostka do spraw informacji o pasażerach może wystąpić o udostępnienie określonych możliwych do zidentyfikowania danych PNR przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego na podstawie art. 4 ust. 2 lit. cb) (nowa) w ich pełnej formie bez maskowania wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, w reakcji na konkretne, rzeczywiste i nagłe zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym. Taki wniosek jest rejestrowany i poddawany kontroli sądowej ex post w ciągu 48 godzin.***

Or. en

**Poprawka 508**

**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie***

***skreślony***

*wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.*

Or. en

**Poprawka 509**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o*

*skreślony*

*pasażerach swojego państwa  
członkowskiego.*

Or. it

**Poprawka 510**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Właściwe organy państwa  
członkowskiego mogą wystąpić  
bezpośrednio do jednostki do spraw  
informacji o pasażerach innego państwa  
członkowskiego o przekazanie im danych  
PNR przechowywanych w bazie danych  
tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2  
wyłącznie w przypadkach, w których jest  
to niezbędne do zapobieżenia  
bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu  
dla bezpieczeństwa publicznego. Takie  
wnioski dotyczą konkretnego  
postępowania przygotowawczego lub  
sądowego w sprawie przestępstwa  
terrorystycznego lub poważnego  
przestępstwa i muszą zawierać  
uzasadnienie. Jednostki do spraw  
informacji o pasażerach odpowiadają na  
takie wnioski w pierwszej kolejności. W  
pozostałych przypadkach właściwe organy  
kierują swoje wnioski za pośrednictwem  
jednostki do spraw informacji o  
pasażerach swojego państwa  
członkowskiego.**

**skreślony**

Or. en

**Poprawka 511**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.**

**skreślony**

Or. en

**Poprawka 512**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michał Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić**

**4. Tylko wtedy, gdy jest to konieczne w nagłych wypadkach, i na warunkach**



bezpośrednio do jednostki *do spraw informacji o pasażerach* innego państwa członkowskiego *o przekazanie* im danych PNR przechowywanych *w bazie* danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia *bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego*. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki *do spraw informacji o pasażerach* odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

*ustanowionych w ust. 2 i 3* właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki innego państwa członkowskiego *o przekazanie* im danych PNR przechowywanych *w bazie* danych tej jednostki. *Wnioski właściwych organów zawierają uzasadnienie, a ich kopie są zawsze przesyłane do jednostki wnioskującego państwa członkowskiego*. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

Or. en

### Poprawka 513 Sylvie Guillaume

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia *bezpośredniemu, poważnemu* zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa

*Poprawka*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia *konkretnemu, faktycznemu i bliskiemu* zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa

terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

Or. fr

## **Poprawka 514** **Sophia in 't Veld**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia **bezpośredniemu, poważnemu** zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia **konkretnemu, faktycznemu i nagłemu** zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa **transgranicznego** i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego. **Taki wniosek jest rejestrowany i poddawany kontroli sądowej ex post w ciągu 48**

**Poprawka 515**  
**Ana Gomes**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa *transgranicznego* i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

**Poprawka 516**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 *ust. 1 i 2 wyłącznie w przypadkach, w których* jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9, *jeżeli* jest to niezbędne do zapobieżenia bezpośredniemu, poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa *transgranicznego* i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostki do spraw informacji o pasażerach odpowiadają na takie wnioski w pierwszej kolejności. W pozostałych przypadkach właściwe organy kierują swoje wnioski za pośrednictwem jednostki do spraw informacji o pasażerach swojego państwa członkowskiego.

Or. en

#### **Poprawka 517**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4a. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą wystąpić bezpośrednio do jednostki do spraw informacji o pasażerach o przekazanie im danych PNR przechowywanych w bazie danych tej drugiej zgodnie z art. 9 ust. 2 wyłącznie w przypadkach, w których jest to niezbędne do zapobieżenia konkretnemu, faktycznemu i nagłemu**

*zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego. Takie wnioski dotyczą konkretnego postępowania przygotowawczego lub sądowego w sprawie przestępstwa terrorystycznego lub poważnego przestępstwa transgranicznego i muszą zawierać uzasadnienie. Jednostka do spraw informacji o pasażerach odpowiada na takie wnioski w pierwszej kolejności. Taki wniosek jest rejestrowany i poddawany kontroli sądowej ex post w ciągu 48 godzin.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 518**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.*

*skreślony*

Or. it

## Poprawka 519

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 7 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.**

**skreślony**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Zbędne w przypadku rozporządzenia ze scentralizowanym systemem.*

## Poprawka 520

Jan Philipp Albrecht

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 7 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem **transgranicznym**, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym

momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego. ***Takie wnioski są ściśle ograniczone do danych, które są w danym przypadku niezbędne w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości transgranicznej, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie i ich ścigania, oraz są uzasadnione pisemnie.***

Or. en

## **Poprawka 521**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego. ***Procedura ta może obejmować jedynie wnioski dotyczące danych PNR już zebranych i przechowywanych przez jednostkę do spraw informacji o pasażerach, do której zwrócono się z wnioskiem o dostarczenie danych, a nie wnioski dotyczące przepływu danych,***

*mianowicie wnioski dotyczące przyszłych lotów.*

Or. en

**Poprawka 522**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne *i* faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne, faktyczne *i bliskie* zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

Or. fr

**Poprawka 523**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem *transgranicznym*, jednostka



informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

Or. en

#### **Poprawka 524**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, ***lub aby zapobiec nagłym i poważnym zagrożeniom dla bezpieczeństwa publicznego***, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

Or. en

#### **Poprawka 525**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

5. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne i faktyczne zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub **konkretnym** poważnym przestępstwem **transgranicznym**, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego, **jeżeli dane te są przechowywane**.

Or. en

**Poprawka 526**  
**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5a. W wyjątkowych przypadkach, gdy niezbędny jest wcześniejszy dostęp, by zareagować na konkretne, faktyczne i nagłe zagrożenie związane z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym, jednostka do spraw informacji o pasażerach państwa członkowskiego ma prawo w każdym momencie wystąpić do jednostki do spraw informacji o pasażerach innego państwa członkowskiego o dostarczenie jej danych PNR dotyczących lotów z miejscem**

***lądowania lub odlotu na terytorium tego drugiego państwa członkowskiego. Taki wniosek jest rejestrowany i poddawany kontroli sądowej ex post w ciągu 48 godzin.***

Or. en

**Poprawka 527**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem ***istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania***. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji ***odbywają*** się w języku, który obowiązuje w ***wykorzystywanym kanale***. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem ***udostępnionego przez Europol programu bezpiecznej sieci wymiany informacji***. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji ***odbywa*** się w języku, który obowiązuje w ***udostępnionej przez Europol sieci bezpiecznej wymiany informacji***. ***Jeżeli państwa członkowskie dokonują wymiany informacji w rozumieniu niniejszego artykułu, przekazują Europolowi kopię tej wymiany, jeśli taka informacja jest niezbędna do tego, by Europol mógł wypełniać przypisane mu zadania zgodnie z decyzją Rady nr 2009/371/WSiSW. Państwa członkowskie*** dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. fr

**Poprawka 528**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu *może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania*. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w *wykorzystywanym kanale*. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu *odbywa się za pomocą aplikacji sieci bezpiecznej wymiany informacji udostępnionej przez Europol*. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w *sieci bezpiecznej wymiany informacji udostępnionej przez Europol*. *Przy wymianie informacji na mocy niniejszego artykułu* państwa członkowskie *przekazują kopię tej wymiany Europolowi o ile informacje te są potrzebne Europolowi do wypełniania jego celów zgodnie z decyzją Rady 2009/371/WSiSW*. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. en

**Poprawka 529**

**Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu *może* odbywać się z wykorzystaniem *istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania*. Przekazywanie wniosków *i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale*. Państwa

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu *musi* odbywać się z wykorzystaniem *europejskiego bezpiecznego systemu wymiany danych PNR między państwami członkowskimi oraz między państwami członkowskimi a Europolem*. *Opracowanie tego systemu i zarządzanie operacyjne nad nim*

*członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.*

*powierzone zostanie Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi. W ramach tego systemu utworzony zostanie pojedynczy punkt kontaktowy, do którego zadaniem będzie przyjmowanie i przekazywanie różnych wniosków o wymianę informacji. Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych powierzona zostanie kontrola przetwarzania danych osobowych dokonywanego z użyciem tego europejskiego systemu wymiany danych PNR.*

Or. fr

#### *Uzasadnienie*

*Celem niniejszej poprawki jest nadanie wartości dodanej systemowi przewidzianemu w dyrektywie. Ma ona zwłaszcza na celu dopilnowanie, by protokoły i procedury wymiany danych PNR były zgodne ze wspólnymi zasadami w celu zapewnienia ich skuteczności. Uprawnienia przyznane Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych mają na celu zapewnienie wysokiego i stałego poziomu ochrony danych w ramach wszystkich działań wymiany informacji, które prowadzone będą między jednostkami do spraw informacji o pasażerach.*

#### **Poprawka 530 Bendt Bendtsen**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 6**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także

##### *Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania, **w tym kanałów udostępnionych przez Europol**. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji

Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Należy umieścić wyraźne odniesienie do Europolu, aby zagwarantować, że nadal będzie można wykorzystywać kanały Europolu do wymiany informacji PNR do celów bezpiecznej i szybkiej wymiany informacji za pomocą aplikacji sieci bezpiecznej wymiany informacji (SIENA).*

#### **Poprawka 531 Iliana Iotova**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 6**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

##### *Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania, ***zwłaszcza kanałów udostępnionych przez Europol.*** Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. en

#### **Poprawka 532 Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,**

**Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania, **w tym bezpiecznych kanałów udostępnionych przez Europol**. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państwom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. en

**Poprawka 533**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu **może odbywać** się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu **odbywa** się z wykorzystaniem istniejących kanałów **europejskiej i** międzynarodowej współpracy organów ścigania, **w szczególności Europolu lub organów krajowych, o których mowa w art. 8 decyzji Rady 2009/371/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r.** Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa

przekazuje państvom członkowskim otrzymane notyfikacje.

członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państvom członkowskim otrzymane notyfikacje.

Or. en

**Poprawka 534**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państvom członkowskim otrzymane notyfikacje.

*Poprawka*

6. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów  **europejskiej i** międzynarodowej współpracy organów ścigania,  **w szczególności Europolu lub organów krajowych, o których mowa w art. 8 decyzji Rady 2009/371/WSiSW z dnia 8 kwietnia 2009 r. ustanawiającej Europejski Urząd Policji (Europol)<sup>1 a</sup>** . Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale. Państwa członkowskie dokonujące notyfikacji zgodnie z art. 3 ust. 3 informują także Komisję o tym, komu należy przesyłać wnioski w pilnych przypadkach. Komisja przekazuje państvom członkowskim otrzymane notyfikacje.

---

<sup>1 a</sup> Dz.U. L 121 z 15.05.09, s. 37.

Or. en

**Poprawka 535**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**



**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a. Postanowienia art. 4a i art. 4 ust. 4a  
stosuje się odpowiednio.**

Or. en

**Poprawka 536**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a. Jednostka do spraw informacji o  
pasażerach umożliwia Europolowi  
wystąpienie z wnioskiem o dostęp do  
danych PNR.**

Or. en

**Poprawka 537**

**Anna Maria Corazza Bildt**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a. Państwa członkowskie dopilnowują,  
by w celu wypełniania zadań określonych  
w art. 4 ust. 2 lit. c) ich jednostki do spraw  
informacji o pasażerach współpracowały  
przy stosowaniu najnowszych technologii,**

*również stosując technologie Europolu, co ma umożliwić jednostkom do spraw informacji o pasażerach i Europolowi kombinowanie swoich danych z danymi innych jednostek do spraw informacji o pasażerach, zapewniając pełną ochronę danych osobowych w celu analizowania danych zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. c).*

Or. en

**Poprawka 538**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*6a. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu może odbywać się z wykorzystaniem istniejących kanałów międzynarodowej współpracy organów ścigania. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w wykorzystywanym kanale.*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 539**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 7 – ustęp 6 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***6b. Państwa członkowskie dopilnowują, by w celu wypełniania zadań określonych w art. 4 ust. 2 lit. c) ich jednostki do spraw informacji o pasażerach współpracowały przy stosowaniu najnowszych technologii, stosując technologie Europolu, co ma umożliwić pasażerom i Europolowi kombinowanie swoich danych z danymi innych jednostek do spraw informacji o pasażerach, zapewniając pełną ochronę danych osobowych w celu analizowania danych zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. c).***

Or. en

**Poprawka 540**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Artykuł 7a***

***Warunki dostępu Europolu do danych PNR***

***1. Europol może – w oparciu o indywidualną ocenę każdego przypadku – złożyć do jednostki do spraw informacji o pasażerach jakiegokolwiek państwa członkowskiego elektroniczny i należyście uzasadniony wniosek dotyczący przekazania konkretnych danych PNR i wyników przetwarzania konkretnych danych PNR, jeżeli jest to ściśle konieczne do celów wspierania lub nasilenia działań państw członkowskich polegających na zapobieganiu konkretnym przestępstwom terrorystycznym lub poważnym przestępstwom transgranicznym, o których mowa w załączniku II, wykrywaniu ich lub prowadzeniu w***

*związku z nimi dochodzeń, o ile przestępstwa te wchodzą w zakres kompetencji Europolu zgodnie z decyzją Rady 2009/371/WSiSW. Uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych w znacznym stopniu przyczyni się do zapobieżenia danemu przestępstwu, wykryciu go, prowadzeniu dochodzenia w jego sprawie i ścigania go.*

*2. Po otrzymaniu wniosku Europolu sąd lub niezależny organ administracyjny państwa członkowskiego sprawdza w sposób terminowy, czy zostały spełnione wszystkie warunki określone w ust. 1, a jednostka do spraw informacji o pasażerach dostarcza Europolowi dane będące przedmiotem wniosku tak szybko, jak jest to możliwe.*

*3. Europol informuje inspektora ochrony danych wyznaczonego zgodnie z art. 28 decyzji Rady 2009/371/WSiSW o każdej wymianie informacji na mocy tego artykułu.*

*4. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu odbywa się za pomocą sieci bezpiecznej wymiany informacji udostępnionej przez Europol zgodnie z decyzją Rady 2009/371/WSiSW. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywają się w języku, który obowiązuje w sieci bezpiecznej wymiany informacji udostępnionej przez Europol.*

Or. en

**Poprawka 541**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 7 a (nowy)**

***Artykuł 7a***

***Warunki dostępu do danych PNR przez Europol***

***1. W poszczególnych przypadkach Europol może kierować drogą elektroniczną należycie umotywowany wniosek do jednostki do spraw informacji o pasażerach w danym państwie członkowskim w sprawie przekazania konkretnych danych PNR, a także wyników przetwarzania konkretnych danych PNR, wówczas, gdy jest to absolutnie niezbędne do wsparcia i wzmocnienia działań państw członkowskich mających na celu zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i poważnym przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie lub ich ściganie, w zakresie, w jakim dane przestępstwo wchodzi w zakres uprawnień Europolu zgodnie z decyzją Rady 2009/371/WSiSW. Umotywowany wniosek obejmuje racjonalne przyczyny, dla których uznano, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania danych PNR przyczyni się w znaczący sposób do zapobiegania danym przestępstwom, ich wykrywania, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie lub ich ścigania.***

***2. Po otrzymaniu wniosku Europolu sąd lub inny niezależny organ administracyjny danego państwa członkowskiego, musi w odpowiednim czasie sprawdzić, czy wszystkie warunki wymienione w ust. 1 zostały spełnione. Jeśli wszystkie te warunki zostały spełnione, jednostka do spraw informacji o pasażerach jak najszybciej przekazuje Europolowi dane, których dotyczył wniosek.***

***3. Europol informuje inspektora ochrony danych mianowanego zgodnie z art. 28***

*decyzji Rady 2009/371/WSiSW o każdej wymianie informacji na mocy niniejszego artykułu.*

*4. Wymiana informacji na mocy niniejszego artykułu musi odbywać się z wykorzystaniem bezpiecznej sieci wymiany informacji udostępnionej przez Europol zgodnie z decyzją Rady 2009/371/WSiSW. Przekazywanie wniosków i wymiana informacji odbywa się w języku, który obowiązuje w udostępnionym przez Europol programie bezpiecznej sieci wymiany informacji.*

Or. fr

**Poprawka 542**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać **dane PNR i** wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli

*Poprawka*

Państwo członkowskie może przekazywać wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli:

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wszelkie analizy danych PNR będą prowadzone wyłącznie przez jednostki do spraw informacji o pasażerach państw członkowskich. Państwa trzecie mogą składać wnioski o wyniki takiego przetwarzania.*

**Poprawka 543**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie **na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli**

*Poprawka*

Państwo członkowskie może, **na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku**, przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie jeżeli

Or. en

#### **Poprawka 544**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli

*Poprawka*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku, **po zasięgnięciu opinii krajowego organu ochrony danych**, i jeżeli:

Or. it

#### **Poprawka 545**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na

*Poprawka*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu wyłącznie na

zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli

zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku, **w odpowiedzi na należycie uzasadnione wnioski oparte o wystarczające dowody**, i jeżeli:

Or. en

**Poprawka 546**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu **wyłącznie** na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli

*Poprawka*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku **wyłącznie na podstawie umowy międzynarodowej zawartej między Unią a tym państwem trzecim** i jeżeli:

Or. en

**Poprawka 547**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu **wyłącznie** na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli

*Poprawka*

Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku **wyłącznie na podstawie umowy międzynarodowej zawartej między Unią a tym państwem trzecim** i jeżeli:

Or. en



**Poprawka 548**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera -a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***-a) wniosek został złożony na podstawie umowy z tym konkretnym państwem trzecim w sprawie dzielenia się wynikami przetwarzania danych PNR; lub***

Or. en

**Poprawka 549**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***a) warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,***

***skreślona***

Or. en

**Poprawka 550**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***a) warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,***

***skreślona***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Rozporządzenie ze scentralizowanym systemem pozwoli jedynie na dzielenie się wynikami z państwami trzecimi na zasadzie indywidualnej oceny danego przypadku i na podstawie konkretnej umowy.*

**Poprawka 551**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*a) warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 552**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*a) warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 553**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) *warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,*

a) *przekazanie jest konieczne do zapobiegania przestępstwom, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie, ich wykrywania lub ścigania lub do wykonywania sankcji karnych;*

Or. en

#### **Poprawka 554**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) *warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,*

a) *przekazanie jest konieczne do celów zapobiegania przestępstwom, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie, wykrywania ich lub ścigania, zapobiegania bezpośrednim i poważnym zagrożeniom dla bezpieczeństwa publicznego albo do wykonywania sankcji karnych;*

Or. en

#### **Poprawka 555 Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) *warunki ustanowione w art. 13 decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW zostały spełnione,*

a) *spełnione zostały następujące warunki:*

*– jest to konieczne do zapobiegania przestępstwom, ich ścigania, wykrywania lub karania albo do wykonywania sankcji karnych;*

*– otrzymujący organ w państwie trzecim lub otrzymująca instytucja międzynarodowa odpowiada za zapobieganie przestępstwom, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie, ich wykrywanie lub ściganie lub za wykonywanie sankcji karnych;*

*– państwo członkowskie, od którego uzyskano odnośne dane, wyraziło zgodę na ich przekazanie zgodnie ze swoim prawem krajowym oraz*

*– dane państwo trzecie lub dana instytucja międzynarodowa zapewniają odpowiednią ochronę podczas planowanego przetwarzania danych.*

Or. fr

**Poprawka 556**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*aa) przekazanie następuje na podstawie umowy międzynarodowej zawartej między Unią Europejską a państwem trzecim;*

Or. en

**Poprawka 557**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***aa) organ otrzymujący w państwie trzecim lub międzynarodowy organ otrzymujący odpowiada za zapobieganie przestępstwom, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie, ich wykrywanie lub ściganie lub za wykonywanie sankcji karnych;***

Or. en

**Poprawka 558**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***aa) organ odbierający w państwie trzecim lub międzynarodowy organ odbierający odpowiada za zapobieganie przestępstwom, ich ściganie, wykrywanie lub karanie, albo zapobieganie bezpośrednim i poważnym zagrożeniom dla bezpieczeństwa publicznego lub za wykonywanie sankcji karnych;***

Or. en

**Poprawka 559**

**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***aa) warunki ustanowione w dyrektywie***

*Parlamentu Europejskiego xx Rady z dnia xx/xx/201x w sprawie ochrony osób w zakresie przetwarzania danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępstwom, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie, ich wykrywania lub ścigania, wykonywania sankcji karnych oraz swobodnego przepływu takich danych, w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, Konwencji 108 o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych oraz Europejskiej konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności są spełnione;*

Or. en

**Poprawka 560**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*aa) Przekazywanie danych bez uprzedniej zgody, o której mowa w ust. 1 lit. a), dopuszczalne jest jedynie wtedy, gdy od ich przekazania zależy zażegnanie bezpośredniego poważnego zagrożenia bezpieczeństwa publicznego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego lub bezpośredniego poważnego zagrożenia podstawowych interesów państwa członkowskiego, a uprzedniej zgody nie można uzyskać na czas. Niezwłocznie informuje się o tym organ odpowiedzialny za wydanie zgody.*

Or. fr

**Poprawka 561**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ab) państwo członkowskie, od którego uzyskano dane, wyraziło zgodę na ich przekazanie zgodnie ze swoim prawem krajowym;*

Or. en

**Poprawka 562**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ab) państwo członkowskie, od którego uzyskano dane, wyraziło zgodę na ich przekazanie zgodnie ze swoim prawem krajowym;*

Or. en

**Poprawka 563**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ab) To, czy ochrona, o której mowa w ust. 1, jest wystarczająca, oceniane jest w świetle wszystkich towarzyszących operacji przekazania danych lub serii*

*takich operacji okoliczności. Szczególną uwagę zwraca się na charakter danych, cel i czas trwania proponowanej operacji lub proponowanych operacji przetwarzania, państwo pochodzenia danych oraz państwo lub instytucję międzynarodową ostatecznego przeznaczenia danych, przepisy prawa — zarówno ogólne, jak i branżowe — obowiązujące w danym państwie trzecim lub w danej instytucji międzynarodowej oraz stosowane zasady zawodowe i środki zabezpieczenia.*

Or. fr

**Poprawka 564**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a c (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ac) dane państwo trzecie lub dany organ międzynarodowy zapewniają odpowiedni stopień ochrony podczas planowanego przetwarzania danych; oraz*

Or. en

**Poprawka 565**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera a c (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ac) dane państwo trzecie lub dany organ*



*międzynarodowy zapewniają odpowiedni stopień ochrony podczas planowanego przetwarzania danych;*

Or. en

**Poprawka 566**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*b) przekazanie jest konieczne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz*

*skreślona*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 567**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

b) przekazanie jest *konieczne* do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 *oraz*

b) przekazanie jest *konieczne* do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2.

Or. en

**Poprawka 568**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przekazanie jest **konieczne** do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz

*Poprawka*

b) przekazanie jest **bezwzględnie konieczne** do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz

Or. en

**Poprawka 569**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przekazanie jest **konieczne** do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 **oraz**

*Poprawka*

b) przekazanie jest **bezwzględnie konieczne** do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2.

Or. en

**Poprawka 570**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przekazanie jest konieczne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz

*Poprawka*

b) przekazanie jest konieczne **wyłącznie** do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz

Or. fr

**Poprawka 571**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) przekazanie podlega wymogowi  
uprzedniego uzyskania zezwolenia sądu  
lub organu sądowego państwa  
członkowskiego, do którego skierowano  
wniosek.***

Or. en

*Uzasadnienie*

**Poprawka 572**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) przekazanie jest konieczne i  
proporcjonalne do celów zapobiegania  
przestępstwom terrorystycznym i poważnej  
przestępczości transgranicznej,  
prowadzenia dochodzeń w ich sprawie,  
ich wykrywania i ich ścigania; oraz***

Or. en

**Poprawka 573**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) Unia zawarła międzynarodową umowę z tym krajem trzecim lub jest wraz z tym krajem stroną międzynarodowej konwencji, która obejmuje gwarancje w zakresie praw podstawowych pasażerów spełniające wymogi niniejszej dyrektywy,***

Or. it

**Poprawka 574**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***bb) państwo trzecie zapewnia, że dane będą wykorzystywane wyłącznie wtedy, gdy ich przekazanie jest niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2,***

Or. it

**Poprawka 575**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera b c (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***bc) państwo trzecie gwarantuje obywatelom Unii te same prawa do wglądu, poprawiania, usuwania i odszkodowania w odniesieniu do danych PNR, jakie obowiązują w Unii Europejskiej, oraz***

Or. it

**Poprawka 576**  
**Sophia in 't Veld**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 577**  
**Cornelia Ernst**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.*

*skreślona*

Or. en

**Poprawka 578**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego*

*skreślona*

*wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.*

Or. en

### **Poprawka 579**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.*

*skreślona*

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Państwo trzecie otrzymujące dane zgadza się na nieprzekazywanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych innemu państwu. Warunek ten jest wymieniony w art. 8 ust. 1a (nowym).*

### **Poprawka 580**

**Kristina Winberg**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą*

*c) państwo trzecie **gwarantuje, że wykorzysta te** dane wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2. **Zabrania się przekazywania danych z tego***

państwa *członkowskiego*.

państwa *trzeciego do innego państwa trzeciego*.

Or. en

**Poprawka 581**  
**Emil Radev**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) państwo trzecie **zgodzi** się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy **określonych** w art. 1 ust. 2 oraz jedynie **za wyraźną zgodą państwa członkowskiego**.

*Poprawka*

c) państwo trzecie **otrzymujące dane zgodza** się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy **jak określono** w art. 1 ust. 2 oraz jedynie **jeżeli są spełnione następujące warunki:**

**(i) przekazanie jest konieczne do zapobiegania przestępstwom, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie, wykrywania ich lub ścigania albo do wykonywania sankcji karnych;**

**(ii) organ odbierający w innym państwie trzecim lub międzynarodowy organ odbierający odpowiada za zapobieganie przestępstwom, ich ściganie, wykrywanie lub karanie lub za wykonywanie sankcji karnych;**

**(iii) państwo członkowskie, od którego otrzymano dane, wyraziło zgodę na ich przekazanie;**

**(iv) inne państwo trzecie lub dany organ międzynarodowy zapewnia odpowiedni stopień ochrony dla planowanego przetwarzania danych.**

Or. en

## Uzasadnienie

*Ważne jest, by przekazywanie danych z jednego państwa trzeciego do innego państwa trzeciego spełniało wysokie standardy w zakresie ochrony danych.*

### Poprawka 582

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.

*Poprawka*

c) państwo trzecie **otrzymujące dane** zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.

Or. en

### Poprawka 583

**Ana Gomes, Marju Lauristin**

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.

*Poprawka*

c) państwo trzecie zgodzi się przekazywać dane do innego państwa trzeciego wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego, **zapewniając wymagany poziom ochrony danych i ich przetwarzania zgodnie z dyrektywą 95/46/WE.**

Or. en



**Poprawka 584**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) państwo trzecie **zgodzi** się przekazywać **dane** do innego państwa trzeciego **wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne do celów niniejszej dyrektywy określonych w art. 1 ust. 2 oraz jedynie za wyraźną zgodą państwa członkowskiego.**

*Poprawka*

c) państwo trzecie **zobowiązuje** się **na piśmie nie** przekazywać **danych** do innego państwa trzeciego.

Or. fr

**Poprawka 585**  
**Kristina Winberg**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ca) państwo trzecie przyznaje obywatelom Unii, bez nadmiernych opóźnień i kosztów, te same prawa do wglądu w dane PNR, ich poprawienia i usunięcia oraz do odszkodowania w związku z nimi, jakie obowiązują w Unii,**

Or. en

**Poprawka 586**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ca) państwo trzecie przyznaje obywatelom Unii, bez nadmiernych opóźnień i**

*kosztów, te same prawa do wglądu w dane PNR, ich poprawienia i usunięcia oraz do odszkodowania w związku z nimi, jakie obowiązują w Unii,*

Or. en

**Poprawka 587**  
**Sylvie Guillaume**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ca) Sąd lub niezależny organ administracyjny dokonują w odpowiednim czasie weryfikacji, czy warunki, o których mowa w lit. a), b) i c) zostały spełnione.*

Or. fr

**Poprawka 588**  
**Kristina Winberg**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*cb) państwo trzecie zapewnia odpowiedni i porównywalny poziom ochrony danych PNR.*

Or. en

**Poprawka 589**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***cb) państwo trzecie zapewnia odpowiedni i porównywalny poziom ochrony danych PNR; oraz***

Or. en

**Poprawka 590**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy – litera c c (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***cc) wszystkie warunki określone w art. 7 są spełnione mutatis mutandis.***

Or. en

**Poprawka 591**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Państwo członkowskie nie może przekazywać danych PNR państwom trzecim.***

Or. en

**Poprawka 592**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu jeżeli:***

***a) państwo trzecie przedłoży należycie uzasadniony wniosek do właściwego organu danego państwa członkowskiego, o którym mowa w art. 5;***

***b) wszystkie warunki określone w art. 1 zostały spełnione;***

***c) uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych w znacznym stopniu przyczyni się do zapobieżenia danemu przestępstwu, wykryciu go, prowadzeniu dochodzenia w jego sprawie i ścigania go;***

***d) sąd lub niezależny organ administracyjny państwa członkowskiego sprawdził, w sposób terminowy, czy zostały spełnione wszystkie warunki określone w akapicie (a) i (b).***

Or. en

### **Poprawka 593**

**Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Wnioski państw trzecich o przekazywanie danych mogą być kierowane bezpośrednio do pojedynczego punktu kontaktowego przewidzianego w art. 7 niniejszej dyrektywy.***

Or. fr

**Poprawka 594**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Państwa członkowskie przekazują dane PNR właściwym organom rządowym państw trzecich jedynie na warunkach zgodnych z niniejszą dyrektywą i wyłącznie po upewnieniu się, że cel, w jakim państwo odbierające ma zamiar wykorzystać dane PNR, jest zgodny z tymi warunkami.*

Or. en

**Poprawka 595**

**Jan Philipp Albrecht**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Zabrania się państwu trzeciemu przekazywania danych innemu państwu trzeciemu.*

Or. en

**Poprawka 596**

**Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Państwo członkowskie może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych*

*PNR państwu trzeciemu wyłącznie jeżeli:*

- a) państwo trzecie otrzymujące dane zgadza się na nieprzekazywanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych innemu państwu.*
- b) państwo trzecie przedłoży należycie uzasadniony wniosek do właściwego organu danego państwa członkowskiego, o którym mowa w art. 5;*
- c) uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych w znacznym stopniu przyczyni się do zapobieżenia danemu przestępstwu terrorystycznemu lub poważnemu przestępstwu transgranicznemu, wykryciu go, prowadzeniu dochodzenia w jego sprawie i ścigania go; oraz*
- d) sąd sprawdził, w sposób terminowy, czy zostały spełnione wszystkie warunki określone w ust. a) i e).*

Or. en

**Poprawka 597**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Jednostka do spraw informacji o pasażerach może przekazywać dane PNR i wyniki przetwarzania danych PNR państwu trzeciemu tylko na zasadzie oceny każdego indywidualnego przypadku i jeżeli została zawarta umowa między Unią Europejską a państwem trzecim dotycząca przekazywania tych danych na mocy art. 218 ust. 6 lit. a).*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Powiązana ze zmianą rozporządzenia.*

**Poprawka 598**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W wyjątkowo nagłym przypadku, gdy istnieje potrzeba zapobieżenia zbliżającemu się zagrożeniu związanemu z przestępstwem terrorystycznym lub poważnym przestępstwem transgranicznym, państwo członkowskie może przekazać dane PNR lub wyniki przetwarzania tych danych natychmiast po otrzymaniu wniosku danego państwa trzeciego, jeżeli spełnione zostały wszystkie warunki określone w akapicie 1a(a) i (b). W takim wyjątkowo nagłym przypadku sąd lub niezależny organ administracyjny sprawdzają po fakcie, czy wszystkie warunki określone w akapicie 1a(a) i (b) zostały spełnione, a także czy dany przypadek był rzeczywiście nagły. Weryfikacja po fakcie odbywa się bez zbędnej zwłoki po rozpatrzeniu wniosku.*

Or. en

**Poprawka 599**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Takie przekazanie danych z jednego państwa trzeciego do drugiego następuje*

*zgodnie z wyraźnym porozumieniem obejmującym ochronę danych porównywalną z ochroną stosowaną przez państwa członkowskie w odniesieniu do PNR zgodnie z niniejszą dyrektywą.*

Or. en

**Poprawka 600**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W przypadkach gdy w wyniku weryfikacji po fakcie zgodnie z ust. 3 zostanie ustalone, że przekazanie danych PNR lub wyniki przetwarzania tych danych były nieuzasadnione, państwo trzecie muszą usunąć informacje przekazane im przez państwo członkowskie.*

Or. en

**Poprawka 601**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Jeśli państwo członkowskie wie, że dane PNR obywatela lub rezydenta państwa członkowskiego są przekazywane państwu trzeciemu, przy najbliższej stosownej okazji powiadamiane są o tym właściwe organy danego państwa członkowskiego.*

Or. en



**Poprawka 602**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Inspektor ochrony danych jest  
każdorazowo informowany o przekazaniu  
danych PNR przez państwo członkowskie  
zgodnie z przepisami niniejszego artykułu.  
Inspektor ochrony danych regularnie  
informuje organ nadzoru o przekazaniu  
danych PNR zgodnie z przepisami  
niniejszego artykułu.*

Or. en

**Poprawka 603**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W przypadku przekazywania danych PNR  
państwu trzeciemu zgodnie z niniejszą  
dyrektywą zapewnia się zgodność z  
gwarancjami określonymi w ust. 1–1c.*

Or. en

**Poprawka 604**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 8 – akapit pierwszy e (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Zabrania się przekazywania danych PNR  
do kraju pochodzenia osób, które zwróciły*

*się o międzynarodową ochronę lub które takiej ochrony potrzebują.*

Or. en

**Poprawka 605**

**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 8 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Artykuł 8a*

*Odstępstwa*

*1. Jeżeli istnieje międzynarodowa umowa między Unią a państwem trzecim, nie można przekazywać danych PNR do danego państwa trzeciego, jeżeli w danym przypadku uzasadniony interes podmiotu danych w niedopuszczeniu do przekazania danych jest ważniejszy od interesu publicznego w przekazaniu takich danych.*

*2. W drodze odstępstwa od art. 8 państwa członkowskie stanowią przepisy przewidujące, że dane osobowe mogą być przekazywane do państwa trzeciego, jeżeli nie istnieje umowa międzynarodowa, wyłącznie pod warunkiem, że:*

*a) przekazanie jest niezbędne dla ochrony żywotnych interesów podmiotu danych lub innej osoby; lub*

*b) przekazanie danych jest konieczne do zapobieżenia bezpośredniemu i poważnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego.*

*3. Jakikolwiek przekazanie danych PNR i wyników ich przetwarzania do państwa trzeciego na podstawie niniejszego artykułu może nastąpić wyłącznie pod*

*warunkiem że:*

*a) państwo trzecie przedłoży należycie uzasadniony wniosek do właściwego organu danego państwa członkowskiego, o którym mowa w art. 5;*

*b) uzasadniony wniosek określa rozsądne przyczyny uznania, że przekazanie danych PNR lub wyników przetwarzania tych danych spełnia warunki określone w ust. 2; oraz*

*c) sąd sprawdził, w sposób terminowy, czy zostały spełnione wszystkie warunki określone w ust. 2 i akapicie 3(a) i 3(b).*

*4. Decyzję o przekazaniu zgodnie z przepisami niniejszego artykułu podejmuje dyrektor jednostki do spraw informacji o pasażerach, do której skierowany został wniosek. Inspektor ochrony danych jest informowany o każdorazowym przekazaniu danych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu oraz informuje o tym fakcie organ nadzoru.*

*5. Wszystkie operacje przekazania zgodnie z niniejszym artykułem są udokumentowane, a dokumentacja, w tym data i godzina przekazania, informacje o organie odbierającym, uzasadnienie przekazania oraz przekazane dane, jest udostępniana na żądanie organowi nadzorczemu.*

Or. en